



Distr.: General
18 July 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها الأربعين، المعقودة في بون في الفترة من ٤ إلى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٥	٢-١	أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال).....
٥	٧-٣	ثانياً - المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال).....
٥	٦-٣	ألف - إقرار جدول الأعمال.....
٨	٧	باء - تنظيم أعمال الدورة.....
		ثالثاً - البلاغات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه
٨	٢٢-٨	البلاغات (البند ٣ من جدول الأعمال).....
		ألف - حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة المقدّمة من الأطراف
٨	٨	المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين ..
		باء - تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف
		المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية
٩	٢٠-٩	الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية".....
		جيم - تاريخ إكمال عملية استعراض الخبراء بموجب المادة ٨ من بروتوكول
١٠	٢٢-٢١	كيوتو المتعلقة بفترة الالتزام الأولى.....
		رابعاً - البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
١١	٣٥-٢٣	(البند ٤ من جدول الأعمال).....
		ألف - المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة
١١		في المرفق الأول للاتفاقية.....
١١	٣٥-٢٣	باء - تقديم الدعم المالي والتقني.....



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-08848 161014 201014



* 1 4 0 8 8 4 8 *

		برنامج العمل لتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً (البند ٥ من جدول الأعمال)	خامساً -
١٣	٤٣-٣٦	.....
		المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو (البند ٦ من جدول الأعمال)	سادساً -
١٥	٧٣-٤٤	.....
		ألف - استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة.....	
١٥	٤٦-٤٤	.....
		باء - استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك.....	
١٥	٥١-٤٧	.....
		جيم - التأزر في عمليات الاعتماد بموجب آليات بروتوكول كيوتو	
١٦	٥٧-٥٢	.....
		دال - طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها؛	
١٧	٦٣-٥٨	.....
		هاء - الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة.....	
١٨	٦٧-٦٤	.....
		واو - المسائل المتعلقة بسجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.....	
١٨	٧٣-٦٨	.....
		المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند ٧ من جدول الأعمال)	سابعاً -
١٩	٨٩-٧٤	.....
		خطط التكيف الوطنية (البند ٨ من جدول الأعمال).....	ثامناً -
٢٢	١١٠-٩٠	.....
		آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند ٩ من جدول الأعمال).....	تاسعاً -
٢٥	١١٥-١١١	.....
		الاستعراض الثاني لصندوق التكيف (البند ١٠ من جدول الأعمال)	عاشراً -
٢٦	١٢٨-١١٦	.....
		تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ١١ من جدول الأعمال)	حادي عشر -
٢٨	١٤٥-١٢٩	.....
		ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣	
٢٨	١٣٤-١٢٩	.....
		باء - برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا	
٢٩	١٤٥-١٣٥	.....
		بناء القدرات (البند ١٢ من جدول الأعمال)	ثاني عشر -
٣٠	١٥٩-١٤٦	.....
		ألف - بناء القدرات بموجب الاتفاقية.....	
٣٠	١٥٢-١٤٦	.....
		باء - بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو	
٣١	١٥٩-١٥٣	.....
		الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة (البند ١٣ من جدول الأعمال).....	ثالث عشر -
٣٢	١٦٥-١٦٠	.....
		المادة ٦ من الاتفاقية (البند ١٤ من جدول الأعمال).....	رابع عشر -
٣٣	١٧٣-١٦٦	.....
		تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ١٥ من جدول الأعمال)	خامس عشر -
٣٤	١٨٦-١٧٤	.....
		ألف - المنتدى وبرنامج العمل	
٣٤	١٨٢-١٧٤	.....
		باء - المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو	
٣٦	١٨٤-١٨٣	.....
		جيم - التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠	
٣٦	١٨٦-١٨٥	.....
		استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ (البند ١٦ من جدول الأعمال)	سادس عشر -
٣٧	١٩٩-١٨٧	.....

٣٩	٢٢٥-٢٠٠	ترتيبات عقد الاجتماعات الحكومية الدولية (البند ١٧ من جدول الأعمال).....	سابع عشر -
٤٥	٢٥١-٢٢٦	المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند ١٨ من جدول الأعمال).....	ثامن عشر -
٤٥	٢٣١-٢٢٦	المسائل المالية.....	ألف -
٤٦	٢٣٢	مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها.....	باء -
٤٦	٢٤١-٢٣٣	تنفيذ اتفاق المقر.....	جيم -
		امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب	دال -
٤٨	٢٤٦-٢٤٢	بروتوكول كيوتو.....	
٤٨	٢٥١-٢٤٧	امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية .	هاء -
٤٩	٢٥٢	مسائل أخرى (البند ١٩ من جدول الأعمال).....	تاسع عشر -
٤٩	٢٥٣	تقرير الدورة (البند ٢٠ من جدول الأعمال).....	عشرون -
٤٩	٢٥٩-٢٥٤	اختتام الدورة.....	حادي وعشرون -

إضافة – FCCC/SBI/2014/8/Add.1

مشاريع المقررات التي أُحيلت إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف للنظر فيها واعتمادها

مشروع المقرر -/م أ-٢٠. التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣

مشروع المقرر -/م أ-٢٠. التعديلات المقترحة إدخالها على الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف، وهيئتيه الفرعيتين والأمانة

مشروع المقرر -/م أ-٢٠. الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة.

مشروع المقرر -/م أ-١٠. التأزر في عمليات الاعتماد بموجب آليات بروتوكول كيوتو

مشروع المقرر -/م أ-١٠. تاريخ إكمال عملية استعراض الخبراء بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو المتعلقة بفترة الالتزام الأولى

أولاً- افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

- ١- عُقدت الدورة الأربعون للهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) في فندق ماريتيم في بون، ألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤.
- ٢- وافتتح رئيس الهيئة الفرعية، السيد أمينا يافولي (فيجي)، الدورة يوم الأربعاء ٤ حزيران/يونيه، ورحب بجميع الأطراف والمراقبين. ورحب أيضاً بالسيد إلهومجون راجابوف (طاجيكستان) نائباً لرئيس الهيئة الفرعية، والسيدة مابافو كينغ ف. ماهاايسا (ليسوتو) مقررة.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢ (أ) من جدول الأعمال)

- ٣- نظرت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى، المعقودة في ٤ حزيران/يونيه، في مذكرة أعدتها الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBI/2014/1).
- ٤- وأقرّ جدول الأعمال في الجلسة نفسها بصيغته التالية، مع الإبقاء على البند الفرعي ٤ (أ) معلقاً (اقترح الرئيس إجراء مشاورات مع الأطراف المعنية بشأن طريقة المضي قدماً في معالجة البند الفرعي ٤ (أ) من جدول الأعمال في الجلسات اللاحقة):
 - ١- افتتاح الدورة.
 - ٢- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة.
 - ٣- البلاغات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه البلاغات:
 - (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين؛

- (ب) تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية"؛
- (ج) تاريخ إكمال عملية استعراض الخبراء بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو المتعلقة بفترة الالتزام الأولى.
- ٤- البلاغات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (أبقي هذا البند من جدول الأعمال معلقاً)؛
- (ب) تقديم الدعم المالي والتقني.
- ٥- برنامج العمل لتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.
- ٦- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:
- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك.
- (ج) التأزر في عمليات الاعتماد بموجب آليات بروتوكول كيوتو؛
- (د) طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها؛
- (هـ) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة؛
- (و) المسائل المتعلقة بسجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٧- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- ٨- خطط التكيف الوطنية.
- ٩- آلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.
- ١٠- الاستعراض الثاني لصندوق التكيف.
- ١١- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣؛
- (ب) برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا.

- ١٢- بناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٣- الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة.
- ١٤- المادة ٦ من الاتفاقية.
- ١٥- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- (أ) المنتدى وبرنامج العمل؛
- (ب) المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو؛
- (ج) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-١٠.
- ١٦- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥.
- ١٧- ترتيبات عقد الاجتماعات الحكومية الدولية.
- ١٨- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) المسائل المالية؛
- (ب) مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها؛
- (ج) تنفيذ اتفاق المقر؛
- (د) امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو؛
- (هـ) امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية.
- ١٩- مسائل أخرى.
- ٢٠- تقرير الدورة.

٥- أدلى بيان في الجلسة الأولى ممثل أحد الأطراف باسم مجموعة السلامة البيئية. وفي الجلسة الأولى المستأنفة، المعقودة بعد ظهر ٤ حزيران/يونيه، أدلى ببيانات ممثلو ١٢ طرفاً، من بينهم ممثل تحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وممثل باسم المجموعة الجامعة، وممثل باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وممثل باسم الدول الأفريقية، وممثل باسم الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء، وممثل باسم أقل البلدان نمواً، وممثل باسم البلدان النامية المتقاربة التفكير،

وممثل باسم الرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وممثل باسم منظومة التكامل لأمريكا الوسطى، وممثل باسم التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية/المعاهدة التجارية للشعوب. وأدلي أيضاً ببيانات باسم منظمات غير حكومية تمثل قطاع الأعمال والصناعة، ومنظمات تمثل الشعوب الأصلية، وأخرى تمثل النساء وتعنى بالقضايا الجنسانية، ومنظمات غير حكومية تعنى بالشباب.

٦- وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ١٤ حزيران/يونيه، أبلغ الرئيس عن مشاوراته غير الرسمية بشأن البند الفرعي ٤ (أ) من جدول الأعمال، "المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية". وأخبر الأطراف بعدم وجود توافق آراء بشأن الطريق إلى الأمام فيما يتعلق بهذا البند. وبناءً على اقتراح من الرئيس، وافقت الهيئة الفرعية على إدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والأربعين مع الحاشية التالية: "لم تتوصل اللجنة الفرعية في دورتها الأربعين إلى توافق آراء لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال. لذلك بقيت معلقة. وبناءً على اقتراح من الرئيس، قررت الهيئة الفرعية إدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والأربعين".

باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)

٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى، التي وجه فيها الرئيس الانتباه إلى برنامج العمل المقترح المدرج في الموقع الشبكي للاتفاقية. وبناءً على اقتراح من الرئيس، وافقت الهيئة الفرعية على مباشرة عملها استناداً إلى ذلك البرنامج.

ثالثاً- البلاغات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه البلاغات

(البند ٣ من جدول الأعمال)

ألف- حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة المقدمّة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين

(البند الفرعي ٣ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.5.

باء- تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية" (البند الفرعي ٣ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية اشترك في تيسيرها السيدة فطومة حسين (كينيا) والسيدة هيلين بلوم (نيوزيلندا).

١٠- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١).

٢- الاستنتاجات

١١- بدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ النظر في تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية" (المشار إليها فيما يلي بالمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية).

١٢- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء التي قدمتها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الأول)^(٢) بشأن ما اكتسبته من تجارب في إعداد تقاريرها الأولى لفترة السنتين، استجابة للدعوة التي وجهها إليها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة^(٣).

١٣- وأقرت الهيئة الفرعية بأن الأطراف حددت، في البيانات المقدمة حتى الآن، اختلافات بين المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية و"المبادئ التوجيهية للاتفاقية فيما يتعلق بتقارير فترة السنتين المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف"^(٤) وأشارت إلى ما يتعين تحديده في المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية.

١٤- وفي معرض إشارتها إلى دعوة مؤتمر الأطراف المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه، دعت الهيئة الفرعية الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي لم تتقدم بعد بآرائها بشأن ما اكتسبته من تجارب في إعداد تقاريرها الأولى لفترة السنتين إلى الأمانة، أن تفعل ذلك بحلول ٢٠ آب/ أغسطس ٢٠١٤، وأقرت بأن استكمال تنقيح المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية سيقتضي مزيداً من المعلومات.

(١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.15.

(٢) متاح على الموقع الشبكي التالي: <www.unfccc.int/5900>.

(٣) المقرر ٢/م أ-١٧، الفقرة ١٧.

(٤) المقرر ٢/م أ-١٧، المرفق الأول.

- ١٥- وسلمت الهيئة الفرعية بأن البيانات المقدمة لا تغطي بالضرورة جميع أنواع المعلومات المقدمة في البلاغات الوطنية نظراً لنطاق الدعوة إلى تقديم البيانات المشار إليها في الفقرتين ١٢ و١٣ أعلاه.
- ١٦- ولتقديم مزيد من المعلومات للأطراف في سياق التحضير لتنقيح المبادئ التوجيهية لتقديم البلاغات الوطنية، دعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذه المبادئ إلى الأمانة بحلول ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٤.
- ١٧- وأشارت الهيئة الفرعية إلى الطلب الذي ورد لها من مؤتمر الأطراف^(٥) بأن تعمل على تنقيح المبادئ التوجيهية لتقديم البلاغات الوطنية، كي يعتمد مؤتمر الأطراف المبادئ التوجيهية المنقحة في دورته العشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤).
- ١٨- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أنها ستنتظر خلال الدورة الحادية والأربعين في تنظيم فعاليات لمواصلة العمل المشار إليه في الفقرة ٧ أعلاه، من قبيل حلقات العمل، في حال طلبت الأطراف وقتاً إضافياً يتعدى موعد انعقاد الدورة الحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤) لاستكمالها.
- ١٩- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تضمّن الورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ٢٠ من المقرر ٢/م-أ ١٧ توليفاً لآراء الأطراف المشار إليها في الفقرتين ١٤ و١٦ أعلاه. وينبغي أن تسهل الورقة التقنية النظر في تنقيح المبادئ التوجيهية لتقديم البلاغات الوطنية خلال الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية، كما ينبغي أن تسلط الضوء على المسائل المشار إليها في الفقرة ١٣ أعلاه.
- ٢٠- وأحاطت الهيئة علماً بما يُقدر أن تخلفه من آثار في الميزانية الأنشطة التي ستتخذها الأمانة والمشار إليها في الفقرة ١٩ أعلاه. وطلبت أن يكون تنفيذ الأمانة للإجراءات التي دعت إليها هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

جيم- تاريخ إكمال عملية استعراض الخبراء بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو المتعلقة بفترة الالتزام الأولى

(البند الفرعي ٣(ج) من جدول الأعمال)

المداولات

- ٢١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى، وكذلك في جلستها الثانية المستأنفة، المعقودة في ١٥ حزيران/يونيه. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد غيرهارد لويبل (النمسا) والسيدة تيلما كروغ (البرازيل).

(٥) المقرر ٢/م-أ ١٧، الفقرة ١٨.

٢٢- نظرت الهيئة الفرعية، في جلستها الثانية، في مشروع مقرر بشأن هذه المسألة وأوصت مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو بأن ينظر فيه يعتمد في دورته العاشرة (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/8/Add.1).

رابعاً- البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند ٤ من جدول الأعمال)

ألف- المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(أبقي هذا البند من جدول الأعمال معلقاً)

باء- تقديم الدعم المالي والتقني

(البند الفرعي ٤ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.7.

٢٤- وفي الجلسة الأولى، دعا رئيس الهيئة الفرعية ممثل أمانة مرفق البيئة العالمية إلى الإدلاء ببيان^(٦). وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية اشترك في تيسيرها السيدة حسين والسيدة بلوم.

٢٥- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٧).

٢- الاستنتاجات

٢٦- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالمعلومات التي قدمتها أمانة مرفق البيئة العالمية بشأن الدعم المالي المقدم من المرفق إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين^(٨). ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة تقديم معلومات مفصلة ودقيقة ومناسبة من حيث التوقيت وكاملة عن أنشطته المتعلقة بإعداد

(٦) البيان متاح على الموقع الشبكي التالي: <unfccc.int/8014>.

(٧) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.8.

(٨) FCCC/SBI/2014/INF.7.

التقارير المحدثة لفترة السنتين، بما في ذلك معلومات بشأن تاريخ طلبات الحصول على التمويل، وتاريخ الموافقة على تقديم التمويل وصرف المبالغ، وكذلك بشأن مبلغ التمويل الذي صُرف لصالح الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، ومبلغ التمويل المقدم من أجل إعداد البلاغات الوطنية خلال الفترة نفسها، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين

٢٧- ولاحظت الهيئة الفرعية أن أمانة مرفق البيئة العالمية تلقت، حتى ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤، ٣٦ طلباً على الدعم اللازم لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين. وبالإشارة إلى الفقرة ٤١(د) من المقرر ٢/م أ-١٧، حثت الهيئة الفرعية الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي لم تقدم بعد، حسب الاقتضاء، طلباتها إلى مرفق البيئة العالمية للحصول على الدعم اللازم لإعداد تقاريرها المحدثة الأولى لفترة السنتين، على أن تفعل ذلك في الوقت المناسب. وبالإضافة إلى ذلك، شجعت الهيئة الفرعية الوكالات المنفذة لمشاريع مرفق البيئة العالمية على مواصلة تيسير إعداد وتقديم مقترحات المشاريع الواردة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد تقاريرها المحدثة لفترة السنتين.

٢٨- ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى أن يُضمّن التقرير الذي سيقدمه إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين معلومات مفصلة بشأن ما هو متاح في إطار تجديده الأخير للموارد من أموال للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، وبشأن المبلغ الإجمالي للتمويل المتاح في ميدان عمله الرئيسي في سياق تغير المناخ.

٢٩- وأوصت الهيئة الفرعية بأن يطلب مؤتمر الأطراف، في دورته العشرين، إلى مرفق البيئة العالمية أن يستمر في العمل مع الوكالات المنفذة لمشاريعه من أجل مواصلة تبسيط إجراءاته وتحسين فعالية وكفاءة العملية التي تتلقى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول عن طريقها التمويل من أجل الوفاء بالتزاماتها المنصوص عليها في الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية.

٣٠- وإذ أشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى المقرر ٩/م أ-١٨، فإنها كررت تشجيعها^(٩) لمرفق البيئة العالمية على تقديم الدعم للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد اللاحق من تقاريرها المحدثة لفترة السنتين في الوقت المناسب، مع مراعاة تامة للفقرة ٤١(أ) و(هـ) من المقرر ٢/م أ-١٧.

٣١- وأشارت الهيئة الفرعية إلى إعلان ممثل مرفق البيئة العالمية عن الإتمام الناجح، بمستوى قياسي، لعملية التجديد السادس لموارد المرفق والتشغيل المقبل لبرنامج المرفق الخاص بالدعم العالمي للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير

(٩) FCCC/SBI/2013/20، الفقرة ٣٦.

المحدثة لفترة السنتين (وهو مشروع خماسي السنوات يديره بشكل مشترك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وذلك بهدف تعزيز الدعم المقدم إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين).

٣٢- ورحبت الهيئة الفرعية بالجهود التي بذلتها الأمانة لإطلاق نسخ محدثة من برامجيات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة خاصة بالأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عام ٢٠١٣^(١٠)، وشجعت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على استخدام البرامجيات لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة الخاصة بها. وأقرت بفائدة البرامجيات المحدثة وطلبت إلى الأمانة أن تتيحها للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بلغات الأمم المتحدة الأخرى بحلول حزيران/يونيه ٢٠١٥.

٣٣- ورحبت الهيئة الفرعية أيضاً بالجهود التي بذلتها الأمانة من أجل تقديم التدريب ذي الصلة إلى خبراء وطنيين من جميع الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وذلك بهدف تسهيل استخدام البرامجيات بفعالية. وشكرت الهيئة الفرعية حكومات الفلبين وغابون وكولومبيا على استضافتها لحلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المتعلقة باستخدام البرامجيات التي نظمتها الأمانة. وطلبت أيضاً إلى الأمانة أن تقدم إليها، في دورتها الحادية والأربعين، تقريراً عن حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المتعلقة باستخدام البرامجيات التي نظمتها الأمانة في الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤.

٣٤- وأحاطت الهيئة علماً بما يُقدر أن تخلفه من آثار في الميزانية الأنشطة التي ستتخذها الأمانة والمشار إليها في الفقرة ٣٢ أعلاه.

٣٥- وطلبت أن يكون تنفيذ الإجراءات التي دعت الأمانة إلى تنفيذها في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

خامساً- برنامج العمل لتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً (البند ٥ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٣٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقتان التاليتان: FCCC/SBI/2014/INF.11 و FCCC/SBI/2014/INF.12.

٣٧- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة آن غان (سنغافورة) والسيد ديميتار نيكوف (فرنسا).

(١٠) متاح على الموقع الشبكي التالي: <<http://unfccc.int/7627.php>>.

٣٨- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١١).

٢- الاستنتاجات

٣٩- واصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ دفع برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً وفقاً للفقرة ١٩ من المقرر ١/م أ-١٨ (المشار إليه فيما يلي ببرنامج العمل).

٤٠- ورحبت الهيئة الفرعية بالمعلومات المقدمة خلال حلقة العمل ذات الصلة المعقودة أثناء الدورة، وأعربت عن تقديرها للمحاضرين وأعضاء فريق النقاش الذين تبادلوا المعلومات والخبرات بشأن المسائل التي يتناولها برنامج العمل.

٤١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.10 بشأن مدى تطابق إجراءات التخفيف مع الدعم المالي والتقني والدعم في مجال بناء القدرات في إطار سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.

٤٢- وأشارت الهيئة الفرعية إلى الفقرة ٥٢ من المقرر ٢/م أ-١٧، وطلبت إلى الأمانة أن تنظم جلسات إحاطة تقنية سنوية بالتزامن مع اجتماعات الهيئتين الفرعيتين، وأن تعد في هذا الصدد، معلومات خطية تشمل تحديثاً للوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.10، لكي يتسنى تبادل الآراء بشأن المعلومات المحدثة المتعلقة بإجراءات التخفيف الملائمة وطنياً وبالدعم المقدم لها في إطار السجل، بما في ذلك مدى التطابق بينهما.

٤٣- وإذ لاحظت الهيئة الفرعية ما أُتخذ من إجراءات حتى الآن في إطار برنامج العمل، فإنها أشارت إلى ولايتها المتمثلة في تقديم تقرير عن نتائج برنامج العمل إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين. واحتتاماً لبرنامج العمل في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية، ووفقاً لجميع العناصر الواردة في الفقرة ١٩ (أ-ج) من المقرر ١/م أ-١٨، اتفقت الهيئة الفرعية على إعداد استنتاجات في تلك الدورة بشأن عملية تعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً تتناول بالوصف ما يلي:

(أ) الأنشطة المنفذة في إطار برنامج العمل، والبيانات ذات الصلة الواردة من الأطراف، والتقارير التي أعدها الأمانة عن تلك الأنشطة وعن تشغيل سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً، والعروض المقدمة والمناقشات التي جرت في حلقات العمل ذات الصلة المعقودة خلال الدورة؛

(ب) المعلومات المتعلقة بالمسائل التي جرى تناولها والتجارب التي جرى تقاسمها خلال برنامج العمل فيما يتعلق بإعداد وتنفيذ ودعم مجموعة متنوعة من إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.

(١١) مشروع الاستنتاجات المعروضة في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.18، الذي لا يعكس، كما أشار إليه الرئيس، العنوان الصحيح لبند جدول الأعمال.

سادساً - المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو (البند ٦ من جدول الأعمال)

ألف - استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة (البند الفرعي ٦ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

٤٤ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/TP/2014/1 وقائمة موحدة بالتغييرات المقترحة إدخالها على طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة^(١٢). وأدلى ببيانات ممثلو ثلاثة أطراف، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء، وآخر باسم الدول الأفريقية.

٤٥ - وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد ماركو بيرغلوند (فنلندا) والسيد فيليب غواغي (أوغندا).

٤٦ - وفي الجلسة الثانية عشرة، أبلغ الرئيس بأن المشاورات لم تسفر عن أي استنتاجات. وعملاً بالمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المطبق، سُدرج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

باء - استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك (البند الفرعي ٦ (ب) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

٤٧ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية.

٤٨ - وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد ماركو بيغلوند (فنلندا) والسيد فيليب غواغي (أوغندا).

٤٩ - وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٣).

(١٢) ترد القائمة في مذكرة أعدها وكان مسؤولاً عنها الرئيسان المشتركان في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في الدورة ٣٩ للهيئة الفرعية. وهي متاحة على الموقع الشبكي التالي: <http://unfccc.int/7871.php> في إطار البند الفرعي ٧ (أ) من جدول الأعمال.

(١٣) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.11.

٢- الاستنتاجات

٥٠- واصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ نظرها في استعراض المبادئ التوجيهية لتنفيذ المادة ٦ من بروتوكول كيوتو^(١٤) (المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك)، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده أثناء دورته العاشرة، وفقاً للقرارات ١٤-١٦ من المقرر ٦/م أ-٨.

٥١- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين بناء على نص مشروع المقرر الذي اقترحه الرئيسان المشاركان للمشاورات غير الرسمية بشأن هذا البند الفرعي من جدول الأعمال الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.11.

جيم- التأزر في عمليات الاعتماد بموجب آليات بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي ٦ (ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٥٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/5.

٥٣- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد مارتن هيسيون (الاتحاد الأوروبي) والسيد جيفري سبونر (جامايكا).

٥٤- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٥).

٢- الاستنتاجات

٥٥- بدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ نظرها في التأزر في عمليات الاعتماد بموجب الآليات المنشأة وفقاً للمادتين ٦ و ١٢ من بروتوكول كيوتو.

٥٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتوصية لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك بشأن مواءمة نظام اعتماد التنفيذ المشترك مع نظام اعتماد آلية التنمية النظيفة.

٥٧- وأوصت اللجنة الفرعية باعتماد مشروع مقرر بهذا الشأن كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/8/Add.1).

(١٤) مرفق المقرر ٩/م أ-١،

(١٥) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.4 و Add.1.

دال - طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها؛ (البند الفرعي ٦ (د) من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ٥٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد أوسافو والسيد نيكوف.
- ٥٩- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٦).

٢- الاستنتاجات

- ٦٠- واصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ نظرها في طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها، عملاً بالفقرة ١٦ من المقرر ١/م أ-٨.
- ٦١- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين بناء على نص مشروع المقرر الذي اقترحه الرئيسان المشاركان للمشاورات غير الرسمية بشأن هذا البند الفرعي من جدول الأعمال الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.9.
- ٦٢- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة، بغية الحصول على مزيد من المعلومات التي تشرى نظرها في المسألة، أن تعد ورقة تقنية بشأن أية آثار تقنية للطرائق المشار إليها في مشروع النص الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.9 على عمليات ونظم بروتوكول كيوتو، ومنها على سبيل المثال لا الحصر متطلبات الإبلاغ والاستعراض بموجب بروتوكول كيوتو ووظائف سجل المعاملات الدولي، وذلك لكي تنظر فيها الهيئة في دورتها الحادية والأربعين.
- ٦٣- ويجب أن تتضمن الورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ٦٢ أعلاه أيضاً معلومات عن أوجه تأثير الميزانية، والحالة الراهنة للتصديق على تعديل الدوحة أو تطبيقه المؤقت، وحالة مشاريع التنفيذ المشترك. ويجب أن تشمل المعلومات المتعلقة بمشاريع التنفيذ المشترك، على سبيل المثال لا الحصر، معلومات مستوفاة عن رسائل الموافقة وصلاحتها بالنسبة إلى فترة الالتزام الخاصة بكل مشروع، وعدد المشاريع، ووحدات خفض الانبعاثات السنوية والكلية الصادرة إلى اليوم، وإمكانات إصدار وحدات خفض الانبعاثات السنوية والكلية، وفترات تسجيل الأرصد الدائنة المتبقية لمشاريع التنفيذ المشترك قيد التهيئة فيما يخص الأطراف التي عليها التزامات كمية بتحديد الانبعاثات وخفضها في مرحلة الالتزام الثانية، مع الإشارة إلى أية صعوبات في الحصول على المعلومات من جراء عدم تعيين بعض الأطراف لجهات تنسيق.

(١٦) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.9.

**هاء- الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي
لآلية التنمية النظيفة
(البند الفرعي ٦ (هـ) من جدول الأعمال)**

١- المداولات

٦٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد كونييهيكو شيمادا (اليابان) والسيد أوسافو.

٦٥- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٧).

٢- الاستنتاجات

٦٦- واصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ مناقشة مسألة الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة. وظلت الأطراف على آرائها المختلفة بشأن نطاق الطعون، ضمن أمور أخرى.

٦٧- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في هذه المسألة على أساس جملة أمور، منها مشروع نص الميسرين المتشاركين الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2012/33/Add.1، بهدف إعداد مشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

**واو- المسائل المتعلقة بسجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو
(البند الفرعي ٦ (و) من جدول الأعمال)**

١- المداولات

٦٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.6.

٦٩- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية ييسرها السيد يوجي ميزونو (اليابان).

٧٠- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(١٨).

(١٧) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.5.

(١٨) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.2.

٢- الاستنتاجات

٧١- واصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ النظر في مسألة إدارة أمن المعلومات في نظم دعم الاتجار بالانبعاثات. بموجب بروتوكول كيوتو. ورحبت الهيئة الفرعية بالوثيقة التي أعدها مدير سجل المعاملات الدولي والفريق العامل المعني بأمن السجلات في إطار منتدى مديري نظم السجلات^(١٩) وأحاطت علماً بالخيارات وخارطة الطريق المتعلقة بتنفيذ أمن المعلومات في نظام السجلات.

٧٢- وطلبت الهيئة الفرعية إلى مدير سجل المعاملات الدولي والفريق العامل المعني بأمن السجلات تطبيق خيار مواصلة التنفيذ^(٢٠) من خلال توسيع نطاق تنفيذ المراقبة الحالية لأمن المعلومات على أساس تقييم كمي للمخاطر خاص بكل سجل، يليه تحليل معمق لتنفيذ المراقبة. وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً إلى مدير سجل المعاملات الدولي والفريق العامل المعني بأمن السجلات إعداد وثيقة تتضمن خيار تنفيذ نهائي فيما يخص إدارة أمن المعلومات، وتشمل الاحتياجات من الموارد ذات الصلة اللازمة لنظم السجلات والاحتياجات من الميزانية اللازمة لسجل المعاملات الدولي، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٥).

٧٣- واتفقت الهيئة الفرعية على النظر في خيار التنفيذ النهائي المشار إليه في الفقرة ٧٢ أعلاه في دورتها الثانية والأربعين، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته الحادية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥).

سابعاً- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

(البند ٧ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٧٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/4. وأدلى ببيانات ممثلو ثلاثة أطراف، تحدث أحدهم باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وأحددهم باسم أقل البلدان نمواً، وآخر باسم الدول الأفريقية.

٧٥- وفي الجلسة الأولى، دعا رئيس الهيئة الفرعية نائب رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء)، السيد باتو كريشنا (نيبال)، إلى تقديم تقرير عن أنشطة الفريق. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية ييسرها السيد كولن بك (جزر سليمان). ولما كان السيد بك غير قادر على حضور الدورة، دُعيت السيدة باسيونس دامبتي (غانا) إلى تيسير هذه المشاورات.

(١٩) FCCC/SBI/2014/INF.6.

(٢٠) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.6، الفقرات ٣٠-٣٢.

٧٦- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٢١).

٢- الاستنتاجات

٧٧- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالتقرير الشفوي الذي قدّمه رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً^(٢٢) بشأن تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤، وأقرت بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء في هذا الإطار.

٧٨- ورحبت الهيئة الفرعية بالتقرير المتعلق بالاجتماع الخامس والعشرين لفريق الخبراء^(٢٣)، الذي عُقد في دار السلام بجمهورية تنزانيا المتحدة، يومي ٢٧ و ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، وبتائج الاجتماع التقني لفريق الخبراء بشأن خطط التكيف الوطنية الذي عُقد في دار السلام في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤.

٧٩- وأعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها لحكومة جمهورية تنزانيا المتحدة لاستضافتها هذين الاجتماعين. وأعربت عن تقديرها لحكومات بلجيكا وفنلندا وكندا والنرويج لما قدمته من دعم مالي لعمل فريق الخبراء.

٨٠- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير إلى التبرعات التي قدمتها بعض الأطراف إلى صندوق أقل البلدان نمواً، والتي بلغ مجموعها ٨٣١,٥٤ مليون دولار أمريكي حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤^(٢٤)، وشجعت الأطراف الأخرى على الاحتذاء بها.

٨١- ورحبت الهيئة الفرعية بتقدم مقترحات بشأن تمويل تنفيذ مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف إلى صندوق أقل البلدان نمواً. ولاحظت مع التقدير أنه، حتى تاريخ ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤، حصل ٤٨ بلداً على ٨١٧,٢٥ مليون دولار لتمويل ١٥٠ مشروعاً لتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف.

٨٢- ورحبت الهيئة الفرعية أيضاً بالموافقة على موارد يبلغ مجموعها ٦,٧٣ مليون دولار لتمويل برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً^(٢٥) وتمويل مشروع

(٢١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.3.

(٢٢) التقرير متاح على الموقع الشبكي التالي: <unfccc.int/7504>.

(٢٣) FCCC/SBI/2014/4.

(٢٤) انظر تقرير مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.16/04؛ وهو متاح على الموقع الشبكي التالي: <http://www.thegef.org/gef/node/10491>.

(٢٥) على أساس مشروع عالمي في إطار صندوق أقل البلدان نمواً بعنوان "Assisting least developed countries (LDCs) with country-driven processes to advance national adaptation plans (NAPs)". انظر تقرير مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.16/04، المرفق الأول، متاح على الموقع الشبكي التالي: <http://www.thegef.org/gef/node/10491>. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات بشأن برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية على الموقع الشبكي التالي: <http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>.

- لبناء قدرة أقل البلدان نمواً على المشاركة بفعالية في العملية الحكومية الدولية المتعلقة بتغير المناخ في إطار برنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً^(٢٦).
- ٨٣- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أهمية مواصلة دعم التنفيذ التام لبرامج العمل الوطنية للتكيف من أجل تلبية احتياجات التكيف الملحة والفورية وبناء القدرات المتعلقة بوضع خطط التكيف المتوسطة والطويلة الأجل وتنفيذها.
- ٨٤- وأعربت الهيئة الفرعية عن ارتياحها لعمل فريق الخبراء ولما تقدمه الأمانة من دعم إليه. ورحبت ببرنامج عمل فريق الخبراء للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥^(٢٧)، وشجعت على الحفاظ على المرونة في إدارة برنامج عمله، على أن يضع الموارد المتاحة في الحسبان.
- ٨٥- وسلّمت الهيئة الفرعية بأهمية حلقات العمل التدريبية الإقليمية التي يعقدها فريق الخبراء^(٢٨) بشأن بناء القدرات، وتيسير التعلّم من الأقران، وتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب.
- ٨٦- ورحبت الهيئة الفرعية بالمواد التي تقوم المنظمات المعنية بإعدادها لتكمّل المبادئ التوجيهية التقنية التي وضعها فريق الخبراء لعملية خطط التكيف الوطنية^(٢٩) وأكدت أهمية مواءمتها مع هذه المبادئ التوجيهية.
- ٨٧- ورحبت الهيئة الفرعية بمشاركة وتعاون فريق الخبراء مع هيئات وبرامج أخرى منشأة بموجب الاتفاقية، خصوصاً لجنة التكيف، وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، وبرنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، كما رحبت بتعاون الفريق على نحو بناء مع طائفة واسعة من المنظمات. وطلبت إلى فريق الخبراء توسيع هذه الجهود.
- ٨٨- وطلبت الهيئة الفرعية أن تضطلع الأمانة بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.
- ٨٩- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف القادرة إلى مواصلة تقديم الموارد لدعم تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء.

(٢٦) على أساس مشروع عالمي في إطار صندوق أقل البلدان نمواً بعنوان "Building capacity for LDCs to participate effectively in intergovernmental climate change processes". انظر تقرير مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.16/04، المرفق الأول، متاح على الموقع الشبكي التالي: <<http://www.thegef.org/gef/node/10491>>.

(٢٧) FCCC/SBI/2014/4، المرفق الأول.

(٢٨) المعلومات المتعلقة بحلقات العمل متاحة على الموقع الشبكي التالي: <unfccc.int/6101>.

(٢٩) خطط التكيف الوطنية. المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية. متاح على الرابط التالي: <http://unfccc.int/essential_background/library/items/3599.php?such=j&symbol=FCCC/GEN/288>.

ثامناً - خطط التكيف الوطنية

(البند ٨ من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ٩٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقتان التاليتان: FCCC/SBI/2014/4 و FCCC/SBI/2014/MISC.1. وأدلى ببيانات ممثلو أربعة أطراف، تحدث أحدهم باسم مجموعة ال ٧٧ والصين، وأحدهم باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وآخر باسم أقل البلدان نمواً.
- ٩١- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة مارغريت موكاهانانا - سانغاروي (زمبابوي) والسيد طوماس خروستوف (بولندا).
- ٩٢- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٣٠).

٢- الاستنتاجات

- ٩٣- رحبت الهيئة الفرعية بالمعلومات المتعلقة بالخبرات المكتسبة من تطبيق المبادئ التوجيهية الأولية لصياغة خطط التكيف الوطنية، فضلاً عما ورد في بيانات الأطراف والمنظمات المعنية من معلومات بشأن صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(٣١).
- ٩٤- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالعمل الذي اضطلعت به المنظمات والمؤسسات ذات الصلة فيما يتعلق بعملية خطط التكيف الوطنية بناء على البيانات المشار إليها في الفقرة ٩٣ أعلاه، ودعت هذه المنظمات والمؤسسات إلى مواصلة هذا العمل.
- ٩٥- ولاحظت الهيئة الفرعية مع التقدير ما تقوم به المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف وغيرها من المنظمات لدعم عملية خطط التكيف الوطنية في البلدان الأطراف الأقل نمواً وغيرها من البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً.
- ٩٦- ولاحظت الهيئة الفرعية مع التقدير أيضاً مساهمات البلدان المتقدمة الأطراف في صندوق أقل البلدان نمواً، ودعت هذه الأطراف إلى أن تواصل مساهمتها في الصندوق لتيسير أنشطة إعداد عملية خطط التكيف الوطنية في البلدان الأطراف الأقل نمواً، وأن تحافظ في الوقت ذاته على التقدم في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف.

(٣٠) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.19.

(٣١) FCCC/SBI/2013/9 و FCCC/SBI/2014/MISC.1 و FCCC/SBI/2013/MISC.2 و Add.1. ويُتاح مزيد من البيانات ذات الصلة على الموقع الشبكي التالي: <<http://unfccc.int/5900>> تحت الدورة الأربعين للهيئة الفرعية والعنوان "National adaptation plans"، والموقع الشبكي <<http://unfccc.int/8016>> تحت عنوان "Guidelines for the formulation of national adaptation plans"، والموقع الشبكي <<http://unfccc.int/7481>> تحت عنوان "National adaptation .plans".

٩٧- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً أيضاً بما يضطلع به برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية من أنشطة لفائدة أقل البلدان نمواً^(٣٢)، ودعت البلدان الأطراف المتقدمة ومنظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات ذات الصلة، وكذلك الوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف، إلى تعزيز الدعم المقدم إلى البرنامج وغيره من البرامج ذات الصلة لتلبية احتياجات جميع البلدان الأطراف الأقل نمواً فيما يتعلق ببدء عملية خطط التكيف الوطنية.

٩٨- ورحبت الهيئة الفرعية بموافقة مرفق البيئة العالمية على المشروع العالمي المعنون "مساعدة البلدان النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً في العمليات القطرية الرامية إلى المضي قدماً في خطط التكيف الوطنية"^(٣٣).

٩٩- ولاحظت الهيئة الفرعية مع التقدير مساهمات البلدان المتقدمة الأطراف في الصندوق الخاص لتغير المناخ، ودعت الأطراف ومنظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وغيرها من المنظمات المعنية إلى مواصلة تعزيز برامج دعم عملية خطط التكيف الوطنية في حدود ولاياتها، حسب الاقتضاء، لتيسير تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً.

١٠٠- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً لما قدمه من إرشادات تقنية ودعم إلى عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً، وللجنة التكيف لنظرها في طرائق دعم البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً.

١٠١- ودعت الهيئة الفرعية لجنة التكيف إلى حث فرقة عملها المعنية بخطط التكيف الوطنية على تسريع وتيرة عملها.

١٠٢- ودعت الهيئة الفرعية فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة التكيف إلى استكشاف السبل التي يمكن بها إشراك البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً في معرض خطط التكيف الوطنية^(٣٤)، الذي سينظمه فريق الخبراء في إطار برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥^(٣٥).

(٣٢) على أساس مشروع عالمي في إطار صندوق أقل البلدان نمواً بعنوان "Assisting least developed countries (LDCs) with country-driven processes to advance national adaptation plans (NAPs)". انظر تقرير مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.16/04، المرفق الأول، متاح على الموقع الشبكي التالي: <http://www.thegef.org/gef/node/10491>. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات بشأن برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية على الموقع الشبكي التالي: <http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>.

(٣٣) يمكن الحصول على المعلومات المتعلقة بهذا المشروع على الموقع الشبكي التالي: <http://unfccc.int/resource/docs/2014/smsn/igo/156.pdf>. وترد معلومات إضافية في تقرير مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.16/04، المرفق الثاني، متاح على الموقع الشبكي التالي: <http://www.thegef.org/gef/node/10491>.

(٣٤) FCCC/SBI/2014/4، الفقرات ١٣-١٦.

(٣٥) FCCC/SBI/2014/4، المرفق الأول.

١٠٣- وأقرت الهيئة الفرعية بالدعوة الموجهة من مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة إلى الأطراف والمنظمات ذات الصلة لتزويد الأمانة بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤ بمعلومات عن الخبرات التي اكتسبتها من تطبيق المبادئ التوجيهية الأولية لصياغة خطط التكيف الوطنية، فضلاً عن أي معلومات أخرى متصلة بصياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها^(٣٦). ومددت الهيئة الفرعية أجل هذه الدعوة حتى ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٤.

١٠٤- ولاحظت الهيئة الفرعية الدعوة الموجهة من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى الأطراف والمنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه بغرض تقديم معلومات عن الممارسات الجيدة في التخطيط الوطني للتكيف والدروس المستفادة منه، ولاحظت أن ورقة إعلامية تشتمل على هذه المعلومات ستتاح في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(٣٧).

١٠٥- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتنظيم معرض خطط التكيف الوطنية في آب/أغسطس ٢٠١٤ للمضي في تعزيز وحشد الجهود والدعم لعملية خطط التكيف الوطنية، وشجعت الأطراف والمنظمات ذات الصلة والمتخصصين على المشاركة في هذا النشاط.

١٠٦- ودعت الهيئة الفرعية لجنة التكيف إلى أن تنظم قبل انعقاد الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية، وبالتعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، حلقة عمل مباشرة بعد عقد اجتماع ذي صلة عند الإمكان، وبلاستعانة بخبراء ومتخصصين من مختلف المستويات لتبادل الخبرات والممارسات الجيدة والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات المحددة في إطار عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها.

١٠٧- ودعت الهيئة الفرعية فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة التكيف إلى إعداد ورقة إعلامية بشأن الخبرات والممارسات الجيدة والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات المحددة في إطار عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها استناداً إلى معرض خطط التكيف الوطنية والوثائق ذات الصلة، بما فيها البيانات المشار إليها في الفقرات ٩٣ و ١٠٣ و ١٠٤ أعلاه، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين وتشكل أيضاً مساهمة في حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ١٠٦ أعلاه.

١٠٨- ودعت الهيئة الفرعية لجنة التكيف إلى أن تعدّ، بالتعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وبدعم من الأمانة، تقريراً عن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ١٠٦ أعلاه. وستنظر الهيئة الفرعية في هذا التقرير والبيانات المشار إليها في الفقرات ٩٣ و ١٠٣ و ١٠٤ أعلاه، وسائر الوثائق ذات الصلة في دورتها الحادية والأربعين، لدى رصدها وتقييمها التقدم المحرز في عملية خطط التكيف الوطنية^(٣٨)، من أجل تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف حسب الاقتضاء.

(٣٦) المقرر ١٨/م-أ-١٩، الفقرة ٦.

(٣٧) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٣.

(٣٨) المقرر ٥/م-أ-١٧، الفقرة ٣٧.

١٠٩- وأحاطت الهيئة علماً بما يُقدر أن تخلفه من آثار في الميزانية الأنشطة التي ستتخذها الأمانة والمشار إليها في الفقرات ١٠٦-١٠٨ أعلاه. وطلبت أن يكون تنفيذ الإجراءات التي دعت الأمانة إلى تنفيذها في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

١١٠- وقررت الهيئة الفرعية مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين بالاستناد إلى الورقة الإعلامية المشار إليها في الفقرة ١٠٧ أعلاه والبيانات المشار إليها في الفقرات ٩٣ و١٠٣ و١٠٤ أعلاه والملاحظات الواردة في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.19.

تاسعاً- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند ٩ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١١١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية المستأنفة. وأدلى ببيانات ممثلو ستة أطراف، تحدث أحدهم باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وأحدهم باسم أقل البلدان نمواً، وآخر باسم الدول الأفريقية.

١١٢- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد ألف ويلز (جنوب أفريقيا) والسيدة بيه لافندر (كندا).

١١٣- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٣٩).

٢- الاستنتاجات

١١٤- باشرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، وفقاً للمقرر ٢/م-١٩، النظر في تشكيلة اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وفي الإجراءات الخاصة بها، بغية استكمال تنظيم اللجنة التنفيذية وإدارتها.

١١٥- وخلصت الهيئتان الفرعيتان إلى أنهما ستواصلان النظر في هذه المسألة في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، آخذتين في الحسبان العناصر المعروضة في مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SB/2014/L.4، بغية تقديم توصيات بهذا الشأن كي يعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين^(٤٠).

(٣٩) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.4.

(٤٠) المقرر ٢/م-١٩، الفقرة ١٠.

عاشراً - الاستعراض الثاني لصندوق التكيف

(البند ١٠ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١١٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيانات ممثلو ثلاثة أطراف، تكلم أحدهم باسم أقل البلدان نمواً.

١١٧- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيدة آنا فورنيلز دي فروتوس (إسبانيا) والسيدة سوزانتي سيتوروس (إندونيسيا).

١١٨- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٤١).

٢- الاستنتاجات

١١٩- نظرت الهيئة الفرعية في الاستعراض الثاني لصندوق التكيف وفق اختصاصات الاستعراض الثاني لصندوق التكيف^(٤٢) (المشار إليها فيما يلي بالاختصاصات).

١٢٠- ورحبت الهيئة الفرعية بالمساهمات والتعهدات المالية التي قدمتها الأطراف إلى صندوق التكيف عملاً بالفقرة ١٢ من المقرر ١/م أ-٩، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته التاسعة. وقد أتاحت هذه المساهمات والتعهدات لصندوق التكيف تحقيق هدفه في مجال جمع الأموال والمتمثل في جمع ١٠٠ مليون دولار أمريكي بحلول نهاية عام ٢٠١٣. وتود الهيئة الفرعية أن تُعرب عن أملها في التمكن من جمع المزيد من الأموال لتلبية الاحتياجات الحالية لصندوق التكيف.

١٢١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير الشفوي الذي قدمته أمانة مجلس صندوق التكيف بشأن الهدف الجديد الذي حدده مجلس الصندوق في مجال جمع الأموال والمتمثل في جمع ٨٠ مليون دولار أمريكي في كل من السنتين التقويميتين ٢٠١٤ و ٢٠١٥، وطلبت إلى المجلس أن يُضمّن التقرير الذي سيقدمه إلى الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف تحديثاً عن تنفيذ استراتيجيته المتعلقة بجمع الأموال.

١٢٢- وواصلت الهيئة الفرعية الإعراب عن قلقها إزاء عدم توفير موارد مالية مستدامة وكافية ويمكن التنبؤ بها تمكّن صندوق التكيف من دعم المشاريع والبرامج في البلدان النامية.

١٢٣- وأكدت الهيئة الفرعية أن تنفيذ أعمال صندوق التكيف أدى إلى تعزيز الوصول المباشر إلى الموارد وإمساك البلدان بزمام أمورها.

(٤١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.17.

(٤٢) المقرر ٢/م أ-٩، المرفق.

١٢٤- وذكرت الهيئة الفرعية بأن صندوق التكيّف صندوق يعمل في إطار بروتوكول كيوتو الذي هو صك قانوني للاتفاقية يسترشد بالمادة ٣ منها، ولاحظت أن القضايا التي أثارها الأطراف، على أساس الاختصاصات، تتعلق بما يلي:

(أ) توفير موارد مالية مستدامة وكافية ويمكن التنبؤ بها، بما في ذلك إمكانية تنويع مصادر الإيرادات، من أجل تمويل مشاريع وبرامج تكيّف ملموسة تكون قطرية التشغيل ومستندة إلى احتياجات الأطراف المؤهلة وآرائها وأولوياتها؛

(ب) الدروس المستفادة من تطبيق طرائق الوصول إلى صندوق التكيّف؛

(ج) الروابط والعلاقات المؤسسية، حسب الاقتضاء، بين صندوق التكيّف وغيره من المؤسسات، ولا سيما مؤسسات الاتفاقية؛

(د) الترتيبات المؤسسية لصندوق التكيّف، ولا سيما الترتيبات المتخذة مع الأمانة المؤقتة والقيم المؤقت.

١٢٥- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب، فضلاً عن منظمات دولية أخرى معنية، والجهات صاحبة المصلحة والمنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة صندوق التكيّف، والكيانات المنفذة المتعددة الجنسيات والإقليمية والوطنية التي اعتمدها مجلس صندوق التكيّف، إلى أن تُقدم إلى الأمانة، بحلول ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، المزيد من الآراء بشأن الاستعراض الثاني لصندوق التكيّف، وفقاً للاختصاصات.

١٢٦- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تتيح البيانات المشار إليها في الفقرة ١٢٥ أعلاه على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأن تجمّعها في وثيقة متفرقات، كي تنظر فيها الهيئة في دورتها الحادية والأربعين.

١٢٧- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أيضاً أن تراعي، لدى إعدادها الورقة التقنية التي طُلبت منها في الدورة التاسعة لاجتماع الأطراف/مؤتمر الأطراف^(٤٣)، الآراء التي أعربت عنها الأطراف في تلك الدورة والبيانات المكتوبة التي قُدمت قبل تلك الدورة وأثناءها^(٤٤).

١٢٨- واتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على استكمال نظرها في الاستعراض الثاني لصندوق التكيّف في دورتها الحادية والأربعين بالاستناد إلى جميع المعلومات المقدمة وفقاً للاختصاصات وإلى البيانات المشار إليها في الفقرة ١٢٥ أعلاه، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

(٤٣) المقرر ٢/م-٩، الفقرة ٦.

(٤٤) البيانات متاحة على الموقع الشبكي التالي:

<<http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx>>.

حادي عشر- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ١١ من جدول الأعمال)

ألف- التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣ (البند الفرعي ١١(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٢٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية. وأدلى ببيانات ممثلو ثلاثة أطراف، تكلم أحدهم باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة وآخر باسم أقل البلدان نمواً.

١٣٠- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد كارلوس فولر (بيليز) والسيدة إلفريد مور (النمسا).

١٣١- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٤٥).

٢- الاستنتاجات

١٣٢- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، كما طُلب منهما في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف، النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣^(٤٦)، بهدف إحالة مشروع مقرر إلى مؤتمر الأطراف لينظر فيه ويعتمده في دورته العشرين^(٤٧).

١٣٣- ودعت الهيئتان الفرعيتان للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى مواصلة تقوية الروابط، على النحو المشار إليه في الفقرة ٣ من المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SB/2012/1، مع المنظمات التي تضطلع في إطار الاتفاقية وخارجها بأعمال ذات صلة بالبيئات التمكينية لتطوير التكنولوجيا ونقلها والعوائق التي تعترضهما، بما في ذلك المسائل المشار إليها في الفقرة ٣٥ من الوثيقة FCCC/SB/2012/2.

١٣٤- وأوصت الهيئتان الفرعيتان بإعداد مشروع مقرر بشأن التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣، لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين (للاطلاع على نص المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/8/Add.1).

(٤٥) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.1 و Add.1.

(٤٦) FCCC/SB/2013/1.

(٤٧) FCCC/CP/2013/10، الفقرة ٧٥.

باء- برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا (البند الفرعي ١١ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ١٣٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.3. وأدلى ببيانات ممثلو طرف واحد.
- ١٣٦- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة مور والسيد فولر.
- ١٣٧- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٤٨).

٢- الاستنتاجات

- ١٣٨- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقرير مرفق البيئة العالمية عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا^(٤٩)، بما في ذلك نتائج المشاورات بين مرفق البيئة العالمية والمجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن الدعم الذي سيقدمه مرفق البيئة لعمل المجلس الاستشاري.
- ١٣٩- ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة التشاور مع المجلس الاستشاري بشأن الدعم الذي سيقدمه مرفق البيئة من أجل تنفيذ برنامج عمل السنوات الخمس لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وإعداد تقرير عن النتائج لتتضمن فيه الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين.
- ١٤٠- وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً من مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ أن تدرج في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٤ معلومات عن الدعم الذي تلقاه المركز من مرفق البيئة العالمية وغيره من المنظمات ذات الصلة، لينظر فيه اجتماع الأطراف في دورته العشرين.
- ١٤١- وأشارت الهيئة الفرعية إلى استنتاجات دورتها التاسعة والثلاثين، وتحديدًا ضرورة مواصلة تنفيذ عنصر برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بدعم مراكز لتكنولوجيا المناخ وشبكة لتكنولوجيا المناخ، مع تفعيل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وأنشطتهما، ومراعاة الفقرة ١٤٠ من المقرر ٢/م أ-١٧^(٥٠)، والتشاور مع المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن هذه المسألة وإعداد تقرير عن النتائج لتتضمن فيه الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين.

(٤٨) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.12.

(٤٩) FCCC/SBI/2014/INF.3.

(٥٠) FCCC/SBI/2013/20، الفقرة ١٣٨.

١٤٢- ودعت الهيئة الفرعية للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى تقييم برنامج بوزنان الاستراتيجي بهدف تعزيز فعالية آلية التكنولوجيا وتقديم تقرير إلى الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف من خلال الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

١٤٣- ورحبت الهيئة الفرعية بموافقة مجلس مرفق البيئة العالمية على مشروع جديد لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة يقدم الدعم التقني والمالي لـ ٢٧ من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من أجل إجراء أو تحديث تقييمات احتياجاتها من التكنولوجيا ووضع خطط عمل فيما يتعلق بالتكنولوجيا، فضلاً عن الموافقة على ستة مشاريع وطنية تشتمل على أنشطة لدعم تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا.

١٤٤- ولاحظت الهيئة الفرعية حاجة الأطراف إلى تعزيز ومتابعة عملية تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا عن طريق مواصلة تعزيز تطوير وتنفيذ مقترحات المشاريع المفيدة من النواحي الاقتصادية والبيئية والاجتماعية.

١٤٥- ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة دعم تنفيذ نتائج تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا، بما في ذلك خطط العمل المتعلقة بالتكنولوجيا وأفكار المشاريع المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

ثاني عشر- بناء القدرات

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

ألف- بناء القدرات بموجب الاتفاقية

(البند الفرعي ١٢ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٤٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثائق التالية: FCCC/SBI/2014/2 و Add.1، و FCCC/SBI/2014/7 و FCCC/SBI/2014/MISC.2 و Add.1 و ٢. وأدلى ببيانات ممثلين طرفين، تحدث أحدهما باسم أقل البلدان نمواً.

١٤٧- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية ييسرها السيد توسي مبانو (جمهورية الكونغو الديمقراطية). ولما كان السيد مبانو غير قادر على حضور الدورة كاملة، طُلب إلى السيد غواغي أن ييسر آخر هذه المشاورات.

١٤٨- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٥١).

(٥١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.13.

٢- الاستنتاجات

- ١٤٩- رحبت الهيئة الفرعية بنجاح منتدى ديربان للتعلم في مناقشة بناء القدرات في اجتماعه الثاني والثالث المعقودين أثناء الدورتين الثامنة والثلاثين والأربعين للهيئة الفرعية.
- ١٥٠- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للأطراف وممثلي المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص لمشاركتهم النشطة في الاجتماعين الثاني والثالث لمنتدى ديربان، ولتبادلهم الخبرات والأفكار، وأفضل الممارسات، والدروس المستفادة فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة بناء القدرات.
- ١٥١- ورحبت الهيئة الفرعية بإنشاء البوابة الإلكترونية الخاصة ببناء القدرات لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٥٢).
- ١٥٢- وواصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ نظرها في بناء قدرات البلدان النامية بموجب الاتفاقية، لكنها لم تفرغ من هذه المسألة. واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها الحادية والأربعين بناءً على نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.13، بغية التوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

باء- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو (البند الفرعي ١٢ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ١٥٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثائق التالية: FCCC/SBI/2014/2 و Add.1، و FCCC/SBI/2014/7 و FCCC/SBI/2014/MISC.2 و Add.1 و ٢.
- ١٥٤- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد مبانو مبانو. ولما كان السيد مبانو مبانو غير قادر على حضور الدورة كاملة، طُلب إلى السيد غواغي أن ييسر آخر هذه المشاورات.
- ١٥٥- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٥٣).

٢- الاستنتاجات

- ١٥٦- رحبت الهيئة الفرعية بنجاح منتدى ديربان للتعلم في مناقشة بناء القدرات في اجتماعه الثاني والثالث المعقودين أثناء الدورتين الثامنة والثلاثين والأربعين للهيئة الفرعية.

(٥٢) <<http://unfccc.int/capacitybuilding/core/activities.html>>.

(٥٣) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.14.

١٥٧- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للأطراف وممثلي المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص لمشاركتهم النشطة في الاجتماعين الثاني والثالث لمنتدى ديربان، ولتبادلهم الخبرات والأفكار، وأفضل الممارسات، والدروس المستفادة فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة بناء القدرات المتعلقة بتنفيذ بروتوكول كيوتو.

١٥٨- ورحبت الهيئة الفرعية بإنشاء البوابة الإلكترونية الخاصة ببناء القدرات لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٥٤).

١٥٩- وواصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ نظرها في بناء قدرات البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو، لكنها لم تفرغ من هذه المسألة. واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها الحادية والأربعين بناءً على نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1، بغية التوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

ثالث عشر- الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة

(البند ١٣ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٦٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية تشترك في تيسيرها السيدة مارزينا تشورور (بولندا). وأدلى ممثل طرف واحد ببيان.

١٦١- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٥٥).

٢- الاستنتاجات

١٦٢- وفقاً للفقرة ٩٦ من المقرر ١/م-١٨، واصلت الهيئة الفرعية في دورتها الأربعين نظرها في الورقة التقنية التي أعدها الأمانة^(٥٦) تمثيلاً مع الفقرة ٩٥ من المقرر ١/م-١٨.

١٦٣- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة في الورقة التقنية المشار إليها في الفقرة ١٦٢ أعلاه.

(٥٤) <<http://unfccc.int/capacitybuilding/core/activities.html>>

(٥٥) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.22 و Add.1.

(٥٦) FCCC/TP/2013/3.

١٦٤- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالورقة المقدمة من تركيا في ١٤ شباط/ فبراير ٢٠١٤^(٥٧).

١٦٥- وخلصت اللجنة الفرعية إلى انتفاء الحاجة إلى مواصلة مناقشة هذا البند من جدول الأعمال، واعتبرت أنها أنهت نظرها فيه، وأوصت بإعداد مشروع مقرر بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.8/Add.1).

رابع عشر- المادة ٦ من الاتفاقية (البند ١٤ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٦٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية المستأنفة. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/3. وأدلى ببيانات ممثلاً طرفين، تحدث أحدهما باسم مجموعة ٧٧ والصين، والآخر باسم أقل البلدان نمواً.

١٦٧- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية تيسرها السيدة آن راسموسن (ساموا).

١٦٨- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٥٨).

٢- الاستنتاجات

١٦٩- خلصت الهيئة الفرعية إلى أن الحوارين الثالث والرابع بشأن المادة ٦ من الاتفاقية سيجريان أثناء دورتيها الثانية والأربعين والرابعة والأربعين (أيار/مايو ٢٠١٦)، على التوالي، في بون، ألمانيا. ووافقت على أن تنظر، في دورتها الرابعة والأربعين، في مسألة الاجتماعات اللاحقة للحوار في إطار الاستعراض الوسيط لتنفيذ برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية.

١٧٠- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف، والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب، والجهات الأخرى صاحبة المصلحة إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٥، ملاحظاتها بشأن تنظيم الحوار الثاني وآراءها بشأن جدول أعمال الحوار الثالث، الذي سيركز على التثقيف والتدريب والتعاون الدولي بشأن هذه المسائل.

(٥٧) <<http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls=1&populate.Data=1&expectedsubmissionfrom=Parties>>

(٥٨) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.20.

١٧١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير المتعلق بالممارسات الجيدة المستمدة من مشاركة أصحاب المصلحة في تنفيذ المادة ٦ من الاتفاقية، الذي أعدته الأمانة^(٥٩) ودعت الأطراف وغيرها من أصحاب المصلحة إلى تكرار الأمثلة والنُهُج الواردة في التقرير.

١٧٢- ووافقت الهيئة الفرعية على وضع اختصاصات للاستعراض الوسيط لتنفيذ برنامج عمل الدوحة من أجل تقييم فعاليته، وتحديد أية ثغرات أو احتياجات جديدة، وتوفير المعلومات لأية مقررات تتخذ بشأن تحسين فعالية برنامج العمل، بحسب الاقتضاء، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين، بهدف بدء الاستعراض في دورتها الرابعة والأربعين.

١٧٣- وقررت الهيئة الفرعية أن تأخذ المقترحات الواردة في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.20. بعين الاعتبار كإسهام في الاستعراض الوسيط لتنفيذ برنامج عمل الدوحة في عام ٢٠١٦، ودعت الأطراف، والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب، وغيرها من أصحاب المصلحة إلى تقديم مزيد من الأفكار إلى الأمانة بحلول ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٥.

خامس عشر- تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ١٥ من جدول الأعمال)

ألف- المنتدى وبرنامج العمل (البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٧٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.1.

١٧٥- اتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ١٠ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، السيد ياوفولي، ورئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، السيد إيمانويل دوميساني دلاميني (سوازيلند). واتفقت أيضاً على أن تنظر خلال هذه الدورة في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال مقترناً بالبندين الفرعيين ١٥ (ب) و(ج).

١٧٦- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٦٠).

(٥٩) FCCC/SBI/2014/3.

(٦٠) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.2.

٢- الاستنتاجات

١٧٧- رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بالتقرير^(٦١) عن حلقة العمل المعقودة أثناء المنتدى بشأن المجال (ب)^(٦٢) من برنامج العمل المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.

١٧٨- ولاحظت الهيئتان الفرعيتان أن الأطراف قد أرسلت مجموعة متنوعة من الملاحظات المتعلقة باستعراض عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي عملاً بالفقرة ٥ من المقرر ٨/م-أ ١٧ وأن الاستعراض قد انتهى بتجميع تلك الملاحظات^(٦٣).

١٧٩- ورحبت الهيئتان الفرعيتان بالمناقشات والمفاوضات البناءة التي جرت بين الأطراف في إطار المنتدى أثناء انعقاد الدورة الأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين. وشجعتنا الأطراف على مواصلة مشاركتها المثمرة من أجل تعزيز عملهما المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي في إطار الاتفاقية.

١٨٠- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف والخبراء والممارسين والمنظمات ذات الصلة إلى تقديم آرائهم إلى الأمانة بشأن الخيارات المتاحة لتعزيز فرص التعاون والتفاعل بين الأطراف فيما يتعلق بهذا البند الفرعي من جدول الأعمال بحلول ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، وطلبنا إلى الأمانة أن تعد ورقة تقنية عن مجالات التقارب المتصلة بجوانب التعاون إضافة إلى ورقة توليفية، رهنأ بتوفر الموارد المالية، وأن تستند الورقتان إلى التقارير عن عمل المنتدى^(٦٤) والمساهمات والعروض والبيانات المقدمة والاستعراض الخاص بعمل المنتدى، لكي تنظر فيهما الهيئتان الفرعيتان في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، دون أن يخل ذلك بمسألة نظر مؤتمر الأطراف المشار إليها في الفقرة ١٨١ أدناه.

١٨١- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالاقترحات التي قدمتها الأطراف بشأن مشروع مقرر للمضي قدماً في العمل^(٦٥) واتفقتنا على إحالة تلك الاقتراحات إلى الدورة الحادية والأربعين لكل منهما لينظرا فيها بهدف تقديم توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين.

(٦١) FCCC/SB/2014/INF.1.

(٦٢) التعاون بشأن استراتيجيات التصدي.

(٦٣) يرد تجميع الآراء المتعلقة بالاستعراض في المرفق الأول من الوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

(٦٤) FCCC/SB/2013/INF.2 و FCCC/SB/2013/INF.3 و FCCC/SB/2013/INF.4 و FCCC/SB/2013/INF.8.

و FCCC/SB/2013/INF.9 و FCCC/SB/2013/INF.10 و FCCC/SB/2013/INF.11.

(٦٥) ترد الاقتراحات المقدمة في المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

١٨٢- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً أيضاً بما يُقدر أن يكون للأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرة ١٨٠ أعلاه من آثار في الميزانية. وطلبنا أن تتخذ الأمانة الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوفر الموارد المالية.

باء- المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو (البند الفرعي ١٥ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٨٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية، بناء على اقتراح من الرئيس، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول أعمالها والبند الفرعي ١٠ (ب) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً في الجلسة نفسها على أن يجري رئيسها مشاورات مع الأطراف المعنية بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي في الدورة المقبلة.

١٨٤- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الثانية على مواصلة المشاورات بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين.

جيم- التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-١٠ (البند الفرعي ١٥ (ج) من جدول الأعمال)

المداولات

١٨٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية، بناء على اقتراح من الرئيس، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول أعمالها. واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً في الجلسة نفسها على أن يجري رئيسها مشاورات مع الأطراف المعنية بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي في الدورة المقبلة.

١٨٦- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الثانية على مواصلة المشاورات بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين.

سادس عشر- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ (البند ١٦ من جدول الأعمال)

١- المداوالات

١٨٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثائق التالية: FCCC/SB/2014/MISC.1 و Add.1 و FCCC/SB/2014/MISC.2 و Add.1.

١٨٨- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ٧ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيدة غيرتراود فولانسكي (النمسا) والسيد ليون شارلز (غرينادا).

١٨٩- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٦٦).

٢- الاستنتاجات

١٩٠- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالآراء المقدمة من الأطراف^(٦٧) وبالتقرير الموجز^(٦٨) للاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم، الذي عقد يومي ١٢ و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ في وارسو، ببولندا^(٦٩).

١٩١- ورحبت الهيئتان الفرعيتان بإسهامات الفريقين العاملين الثاني^(٧٠) والثالث^(٧١) المستكملة مؤخراً في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وتتيح هذه الإسهامات، إلى جانب إسهام الفريق العامل الأول^(٧٢)، معلومات لتقييم مدى ملاءمة الهدف العالمي الطويل الأجل والتقدم العام المحرز صوب بلوغ هذا الهدف.

(٦٦) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.3.

(٦٧) FCCC/SB/2014/MISC.1 و Add.1 و FCCC/SB/2014/MISC.2 و Add.1.

(٦٨) متاح على الموقع الشبكي التالي: <<http://unfccc.int/7803.php>>.

(٦٩) يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن الاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم على الموقع الشبكي التالي: <<http://unfccc.int/7803.php>>.

(٧٠) *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation and Vulnerability* متاح على الموقع الشبكي التالي: <<http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg2>>.

(٧١) *Climate Change 2014: Mitigation of Climate Change* متاح على الموقع الشبكي التالي: <<http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg3>>.

(٧٢) *Climate Change 2013: The Physical Science Basis* متاح على الموقع الشبكي التالي: <<http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg1>>.

١٩٢- ورحبت الهيئتان الفرعيتان أيضاً بالاجتماع الثالث لحوار الخبراء المنظم، الذي عقد في الفترة من ٦ إلى ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤ في بون بألمانيا، وتناول، بالاستناد إلى إسهامات الفريقين العاملين الثاني والثالث في تقرير التقييم الخامس، مدى ملاءمة الهدف العالمي الطويل الأجل والتقدم العام المحرز صوب بلوغ هذا الهدف، وأعربت عن تطلعهما إلى الاطلاع على التقرير الموجز لهذا الاجتماع. وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً مع التقدير بالإسهامات المقدمة من ممثلي الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في الاجتماع وشجعتا هذه الهيئة وغيرها من المنظمات على المضي في دعم أعمال حوار الخبراء المنظم في المستقبل. ونوهت الهيئتان الفرعيتان أيضاً بقيمة حوار الخبراء المنظم في تمكين الأطراف من المساهمة بشكل استباقي في الحوار والتعاون مع الخبراء العلميين وغيرهم من الخبراء.

١٩٣- ولاحظت الهيئتان الفرعيتان أن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ ستصدر تقريرها التوليقي للتقييم الخامس قبل الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، واتفقتا على النظر في ذلك التقرير، وفي المعلومات الواردة من المصادر المشار إليها في الفقرة ١٦١ (ب-د) من المقرر ٢/م أ-١٧، في اجتماع حوار الخبراء المنظم المقرر عقده بالاقتران مع هاتين الدورتين.

١٩٤- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم العمل، بدعم من الأمانة، على عقد اجتماع إضافي لحوار الخبراء المنظم في أعقاب الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، بالاقتران مع اجتماع الفريق العامل المخصص المعني بمناهج ديربان للعمل المعزز (الفريق العامل المخصص)^(٧٣)، وقبل انعقاد الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين، مع مراعاة الفقرة ٨٨ من المقرر ١/م أ-١٨، من أجل النظر في الإسهامات المشار إليها في الفقرة ١٦١ من المقرر ٢/م أ-١٧، وبخاصة فقراتها الفرعية من (ب) إلى (د)، بغية اختتام حوار الخبراء المنظم قبل الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين، وفقاً للفقرة ٩١ من المقرر ١/م أ-١٨.

١٩٥- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة إعداد مذكرة تتضمن بياناً وصفيّاً إرشادياً يحدد أي المعلومات الواردة في الفقرة ١٦١ (ب) من المقرر ٢/م أ-١٧، ستكون متوافرة لينظر فيها حوار الخبراء المنظم وموعد توافرها، وإتاحة هذه المذكرة للأطراف في أجل أقصاه ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

١٩٦- وتمشياً مع هدف الحفاظ على التزاهة العلمية لاستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، على النحو المشار إليه في الفقرة ٨٥ من المقرر ١/م أ-١٨، طلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم التشاور، عند الاقتضاء، مع خبراء علميين معتمدين لتحديد ما يمكن تقديمه من إسهامات إضافية في حوار الخبراء المنظم، مع مراعاة مقتضيات الفقرة ١٦١ (ج) و(د) من المقرر ٢/م أ-١٧ والفقرة ٨٤ من المقرر ١/م أ-١٨.

(٧٣) بانتظار قرار الفريق العامل المخصص بشأن عقد هذا الاجتماع.

١٩٧- وتمشياً مع الفقرتين ١٦٤ و ١٦٦ من المقرر ٢/م أ-١٧ والفقرة ٨٦(ب) من المقرر ١/م أ-١٨، دعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف إلى موافاة الأمانة، بحلول ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، بأرائها بشأن الإسهامات الإضافية في حوار الخبراء المنظم، وبشأن كيفية احتتام استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، وبشأن التقرير الختامي الذي ستقدمه الهيئتان إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)، وطلبتا إلى الأمانة إتاحة تلك الإسهامات على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

١٩٨- وإذ لاحظت الهيئتان الفرعيتان أن أعمال استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ لا تزال قيد الإنجاز، فقد لاحظتا أيضاً أن هذا الاستعراض يثري عملية الاتفاقية على نطاق أوسع، بوسائل منها المواد المقدمة من الخبراء والتقارير الموجزة لاجتماعات حوار الخبراء المنظم والتقارير المقدمة من الميسرين المشاركين إلى مؤتمر الأطراف. ومراعاة للفقرة ٦ من المقرر ١/م أ-١٧، تشجع الأطراف على مواصلة الإحاطة علماً بالمعلومات المشتقة من استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ في سياق مشاركتها في عملية الفريق العامل المخصص.

١٩٩- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً أيضاً بما يُقدر أن يكون للأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرة ١٩٤ أعلاه من آثار في الميزانية. وطلبتا أن تتخذ الأمانة الإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوفر الموارد المالية.

سابع عشر- ترتيبات عقد الاجتماعات الحكومية الدولية

(البند ١٧ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٠٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية المستأنفة. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/6. وأدلى ممثلو أربعة أطراف ببيانات.

٢٠١- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يترأسه رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ.

٢٠٢- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٧٤). وفي الجلسة نفسها أيضاً، قدم الرئيس تقريراً عن مشاوراته الثنائية مع الأطراف المعنية التي عُقدت أثناء الدورة والتي تقاسم أثناءها آراءه بشأن طريقة تنظيم دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف خلال الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ والتمس مزيداً

(٧٤) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.21.

من الإرشادات من الأطراف بشأن هذه العملية الجديدة^(٧٥). ويُتاح تقريره الشفوي على صفحة الدورة الأربعين للهيئة الفرعية على الإنترنت تحت البند ١٧ "الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية"^(٧٦).

٢ - الاستنتاجات

٢٠٣- أعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها لحكومة بيرو على العرض الذي تقدمت به لاستضافة الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في الفترة من ١ إلى ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ في ليما، بيرو. وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالتحضيرات والجهود التي تبذلها حكومة بيرو والأمانة لضمان نجاح الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

٢٠٤- وأوصت الهيئة الفرعية باتخاذ ما يلزم من ترتيبات لتنظيم الجزء الرفيع المستوى من الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في الفترة من الثلاثاء ٩ كانون الأول/ديسمبر إلى الجمعة ١٢ كانون الأول/ديسمبر لكي يدلي الوزراء ورؤساء الوفود الآخرون وممثلو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ببياناتهم. ولضمان اختتام المؤتمر في الوقت المناسب وإتاحة الإمكانية لكل من مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف لاعتماد مقررات واستنتاجات صباح يوم الجمعة ١٢ كانون الأول/ديسمبر، سيفتتح الجزء الرفيع المستوى صباح يوم الثلاثاء ٩ كانون الأول/ديسمبر. وبعد الافتتاح في مرحلة بعد الظهر، سيدلي الوزراء ورؤساء الوفود الآخرون ببياناتهم الوطنية في جلسة مشتركة بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف. وسيستمر الإدلاء بالبيانات الوطنية في جلسات مشتركة من المقرر عقدها يومي الأربعاء ١٠ كانون الأول/ديسمبر والخميس ١١ كانون الأول/ديسمبر. وفي وقت لاحق من يوم الخميس ذاته، ستعقد جلسة مشتركة بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف حيث ستدلي المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب ببياناتها.

٢٠٥- وخلصت الهيئة الفرعية إلى ضرورة اتخاذ الترتيبات اللازمة لكي يدلي الوزراء ورؤساء الوفود الآخرون ببيانات وطنية موجزة يوصى ألا تتجاوز مدتها ثلاث دقائق، وليدلي ممثلو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ببيانات موجزة يوصى ألا تتجاوز مدتها دقيقتين في الجلسات المشتركة بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف خلال الجزء الرفيع المستوى.

(٧٥) وفقاً للطرائق والإجراءات الخاصة بالتقييم الدولي وعملية الاستعراض المعتمدة أثناء الدورة السابعة عشرة لمؤتمر الأطراف والواردة في المرفق الثاني من المقرر ٢/م أ-١٧.

(٧٦) <www.unfccc.int/8014>.

٢٠٦- وطلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الأمانة أن تحيط علماً بالآراء التي تبديها الأطراف بشأن العناصر التي يمكن إدراجها في جدولي الأعمال المؤقتين للدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

٢٠٧- ودعت الهيئة الفرعية المكتب إلى استكمال تفاصيل ترتيبات الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بما في ذلك الترتيبات الخاصة بالجزء الرفيع المستوى، بالتشاور مع الرئيس المعين للدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ومع الأمانة. وشددت الهيئة الفرعية أيضاً على أهمية مبادئ الانفتاح والشفافية والشمول في استكمال الترتيبات للدورتين.

٢٠٨- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن رئيس الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الثانية عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف سيكون من مجموعة الدول الأفريقية تماشياً مع مبدأ التناوب فيما بين المجموعات الإقليمية. وذكرت بالعرض الذي تقدمت به حكومة السنغال لاستضافة الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الثانية عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف^(٧٧). كما أشارت الهيئة الفرعية إلى أن رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف سيكون من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، تماشياً مع مبدأ التناوب ذاته.

٢٠٩- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى التقدم بعروض لاستضافة الدورات القادمة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

٢١٠- وناقشت الهيئة الفرعية استنتاجاتها السابقة^(٧٨) المتعلقة بمواعيد فترات انعقاد الدورات المقبلة واتفقت على أن توصي مؤتمر الأطراف بأن يكون موعد بدء الدورات المقبلة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بما في ذلك دورات عام ٢٠١٩، يوم الاثنين والانتهاء من العمل يوم الجمعة من الأسبوع الثاني.

٢١١- وأوصت الهيئة الفرعية بالمواعيد التالية لانعقاد الدورات المقبلة لكل من مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف^(٧٩).

(أ) ٢٠١٥: من الاثنين ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى الجمعة ١١ كانون الأول/ديسمبر (الدورة الحادية والعشرون لمؤتمر الأطراف/الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)^(٨٠)؛

(٧٧) المقرر ٢٨/م أ-١٩، الفقرة ٥.

(٧٨) FCCC/SBI/2008/8، الفقرة ١٣٦ و FCCC/SBI/2009/8، الفقرة ١١٥ و FCCC/SBI/2010/10، الفقرة ١٥٩.

(٧٩) لا تحدد هذه المواعيد مسبقاً القرارات المقبلة بشأن الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية.

(٨٠) تُفقد على هذه المواعيد في الفقرة ٣ من المقرر ٢٨/م أ-١٩.

(ب) ٢٠١٦: من الاثنين ٧ تشرين الثاني/نوفمبر إلى الجمعة ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر (الدورة الثانية والعشرون لمؤتمر الأطراف/الدورة الثانية عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)؛

(ج) ٢٠١٧: من الاثنين ٦ تشرين الثاني/نوفمبر إلى الجمعة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر (الدورة الثالثة والعشرون لمؤتمر الأطراف/الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)؛

(د) ٢٠١٨: من الاثنين ٥ تشرين الثاني/نوفمبر إلى الجمعة ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر (الدورة الرابعة والعشرون لمؤتمر الأطراف/الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)؛

(هـ) ٢٠١٩: من الاثنين ١١ تشرين الثاني/نوفمبر إلى الجمعة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر (الدورة الخامسة والعشرون لمؤتمر الأطراف/الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)؛

٢١٢- وناقشت الهيئة الفرعية استنتاجاتها السابقة^(٨١) المتعلقة بمواعيد فترات انعقاد الدورات المقبلة وافقت على أن توصي مؤتمر الأطراف بأن يكون بدء مواعيد الدورات المقبلة للهيئتين الفرعيتين التي تعقد في شهري أيار/مايو وحزيران/يونيه، بما في ذلك دورتي عام ٢٠١٩ يوم الاثنين وإنجاز العمل يوماً واحداً قبل الموعد المحدد بحيث تنتهي يوم الخميس من الأسبوع الثاني وذلك لتعزيز الكفاءة وإدارة الوقت.

٢١٣- وأوصت الهيئة الفرعية كذلك بأن تنتهي في الثانية عشرة زواياً أعمال جميع الجلسات المعقودة يوم السبت في دورتي الهيئتين الفرعيتين المنظمتين في شهري أيار/مايو وحزيران/يونيه لتعزيز كفاءة العمل وحسن توقيته وشفافيته.

٢١٤- وأوصت الهيئة الفرعية بالمواعيد التالية لانعقاد الدورات المقبلة للهيئتين الفرعيتين التي تُنظَّم في شهري أيار/مايو وحزيران/يونيه^(٨٢).

(أ) ٢٠١٥: من الاثنين ١ حزيران/يونيه إلى الخميس ١١ حزيران/يونيه (الدورة ٤٢ لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ)؛

(ب) ٢٠١٦: من الاثنين ١٦ أيار/مايو إلى الخميس ٢٦ أيار/مايو (الدورة ٤٤ لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ)؛

(ج) ٢٠١٧: من الاثنين ٨ أيار/مايو إلى الخميس ١٨ أيار/مايو (الدورة ٤٦ لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ)؛

(٨١) FCCC/SBI/2008/8، الفقرة ١٣٦ و FCCC/SBI/2009/8، الفقرة ١١٥ و FCCC/SBI/2010/10، الفقرة ١٥٩.

(٨٢) لا تحدد هذه المواعيد مسبقاً القرارات المقبلة بشأن الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية.

(د) ٢٠١٨: من الاثنين ٣٠ نيسان/أبريل إلى الخميس ١٠ أيار/مايو (الدورة ٤٨ لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ)؛

(هـ) ٢٠١٩: من الاثنين ١٧ حزيران/يونيه إلى الخميس ٢٧ حزيران/يونيه (الدورة ٥٠ لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ)؛

٢١٥- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالآراء التي أعربت عنها الأطراف بشأن السبل الكفيلة بتحسين تنظيم العملية الحكومية الدولية، وأكدت ضرورة النظر في هذه المسألة على وجه الاستعجال. وشددت الهيئة أيضاً على ضرورة مراعاة مبادئ الانفتاح والشفافية والشمولية فضلاً عن أهمية الفعالية والمصادقية والشرعية أثناء النظر في تلك المسألة.

٢١٦- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة في هذا الخصوص أن تعد الوثيقتين التاليتين لكلي تنظر فيهما الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين:

(أ) وثيقة تبين خيارات متنوعة تتعلق بتواتر وتنظيم دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف وهيئتيهما الفرعيتين. وينبغي أن تتضمن هذه الوثيقة أيضاً السيناريوهات الممكنة والآثار ذات الصلة لمختلف الخيارات الخاصة بتواتر الدورات ومكان انعقادها وبمسألة تحديد ما إذا كان ينبغي عقد الدورات المقبلة للهيئتين الفرعيتين بالتزامن مع مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف. وينبغي كذلك أن تحتوي الوثيقة على السيناريوهات الممكنة والآثار ذات الصلة لمختلف الخيارات التي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الترتيبات الحالية لانعقاد الدورات السنوية لمؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، وعقد دورات المؤتمرات مرة كل سنتين، وعقد دورات سنوية للمؤتمرات في مكان يختلف كل عام وتتناوبه الدول المضيفة ومقر الأمانة تماشياً مع مبدأ التناوب بين المجموعات الإقليمية. وينبغي أن تستطلع الوثيقة أيضاً ما إذا كان انعقاد كل دورة من دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف يستلزم عقد جزء رفيع المستوى.

وينبغي أن تحتوي الوثيقة أيضاً على تحليل لتأثير الخيارات، بما في ذلك الآثار في الميزانية (والتمويل المتاح لمشاركة البلدان النامية المؤهلة) والتأثير على أعمال مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف وهيئتيهما الفرعيتين. وستسترشد الوثيقة بمبادئ الانفتاح والشفافية والشمولية؛

(ب) وثيقة لضبط توقيت انتخاب الرئيس، بما في ذلك الخيارات المتاحة لتعزيز التنسيق بين الرئيس والرئاستين المقبلتين لضمان عملية انتقال سلسة.

٢١٧- وأشارت اللجنة الفرعية للتنفيذ إلى أن الوثيقتين المشار إليهما في الفقرة ٢١٦ أعلاه لا تقضيان مسبقاً بنتائج النظر في هذه المسائل.

٢١٨- وحثت اللجنة الفرعية رؤساء الهيئات الحاليين والمقبلين على ضمان احترام مشروع النظام الداخلي^(٨٣) وفرض ممارسات واضحة وفعالة لإدارة الوقت في جميع الدورات بما يتمشى مع الاستنتاجات التي اعتمدها الهيئة الفرعية سابقاً^(٨٤). وحثت الهيئة الفرعية أيضاً الأطراف ورؤساء الهيئات على بذل المزيد من الجهود لاحتتام المفاوضات والمؤتمرات في الموعد المناسب مع احترام الاستنتاجات^(٨٥) السابقة للهيئة الفرعية والامتنال لها، وطلبت إلى أعضاء المكتب المنتخبين التصرف وفقاً لذلك أثناء أداء واجباتهم.

٢١٩- وأكدت الهيئة الفرعية مجدداً الاستنتاجات التي اعتمدها سابقاً بأن تنتهي جميع الجلسات في موعد أقصاه الساعة ١٨/٠٠، خاصة لمنح الأطراف والمجموعات الإقليمية وقتاً كافياً للتخصير للجلسات اليومية، ولكن يجوز في ظروف استثنائية، ووفقاً لكل حالة على حدة، أن تستمر الجلسات لساعتين أو ثلاث ساعات^(٨٦).

٢٢٠- وأعربت الهيئة الفرعية عن قلقها إزاء مسألة تنفيذ الاستنتاجات المعتمدة المشار إليها في الفقرة ٢١٩ أعلاه والامتنال لها. وأكدت أيضاً ضرورة تحسين إجراءات العمل بما يشمل فترة ما بعد عام ٢٠١٥ تمشياً مع الاستنتاجات المعتمدة سابقاً. وأكدت الهيئة الفرعية أيضاً أهمية احترام الإجراءات وممارسات العمل ذات الصلة التي اتفقت عليها جميع الأطراف.

٢٢١- وشددت الهيئة الفرعية على ضرورة أن يحترم جميع المعنيين بالأمر الاستنتاجات المعتمدة المشار إليها في الفقرة ٢١٩ أعلاه، وسلطت الهيئة الفرعية الضوء أيضاً في هذا السياق على ضرورة تطبيق أساليب واقعية وعملية للمضي قدماً نحو إدارة فعالة للوقت.

٢٢٢- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمستجدات التي قدمتها الأمانة بشأن مشاركة المراقبين وتنفيذ استنتاجات الهيئة الفرعية المتعلقة بالسبل الكفيلة بزيادة تعزيز مشاركة المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب في العملية الحكومية الدولية^(٨٧).

٢٢٣- وأكدت الهيئة الفرعية من جديد الأهمية الأساسية للمشاركة الفعالة للمراقبين وأهمية إسهامات المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب في المداولات المتعلقة بالمسائل الموضوعية، معترفة في الوقت ذاته بالزيادة الكبيرة التي شهدتها مؤخراً عدد المشاركين من المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب^(٨٨). وأقرت الهيئة الفرعية أيضاً بأهمية المشاركة الفعالة للمنظمات غير الحكومية، ولاسيما المنظمات القادمة من البلدان النامية.

(٨٣) FCCC/CP/1996/2.

(٨٤) FCCC/SBI/2009/8، الفقرة ١١٥، وFCCC/SBI/2010/10، الفقرة ١٦٥.

(٨٥) مثل الحاشية ٨٤ أعلاه.

(٨٦) مثل الحاشية ٨٤ أعلاه.

(٨٧) FCCC/SBI/2013/4، الفقرات ٢٩-٣٥ وFCCC/SBSTA/2014/6، الفقرات ٢٩-٣٣.

(٨٨) FCCC/SBI/2011/7، الفقرة ١٧١.

٢٢٤- وأقرت الهيئة الفرعية بأن الأنشطة والمعارض الجانبية جزء لا يتجزأ من عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأداة هامة لإشراك المراقبين في تقاسم المعارف وإقامة العلاقات واستكشاف الخيارات القابلة للتنفيذ للتصدي لتحديات تغير المناخ. وفي هذا السياق، أقرت الأطراف بضرورة الحصول على دعم مالي للعمل المهام المتعلقة بهذه الأنشطة وأعربت عن قلقها إزاء اقتراح استرداد التكاليف وشجعت على اقتراح بدائل لذلك.

٢٢٥- وأشارت الهيئة الفرعية إلى الاستنتاجات المعتمدة في الدورة الرابعة والثلاثين للهيئة الفرعية بشأن مختلف سبل إشراك المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب في العملية الحكومية الدولية^(٨٩) وطلبت إلى الأمانة أن تقدم تقريراً دورياً كل سنتين عن تنفيذ تلك الاستنتاجات رهنماً بتوافر الموارد.

ثامن عشر- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(البند ١٨ من جدول الأعمال)

ألف- المسائل المالية

(البند الفرعي ١٨ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٢٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية. وكان معروضاً عليها الوثيقتان FCCC/SBI/2014/INF.8 و FCCC/SBI/2014/INF.9. وأدلى الأمين التنفيذي ببيان.

٢٢٧- وفي الجلسة الأولى، اقترح الرئيس صوغ استنتاجات ومشروع مقرر بشأن هذا البند الفرعي من جدول الأعمال، بمساعدة الأمانة وبالتشاور مع الأطراف المعنية.

٢٢٨- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٩٠).

٢- الاستنتاجات

٢٢٩- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات المتعلقة بحالة الاشتراكات حتى ١٥ أيار/ مايو ٢٠١٤. وأعربت عن تقديرها للأطراف التي سددت، في الموعد المحدد، اشتراكاتها الإرشادية في الميزانية الأساسية ورسومها لسجل المعاملات الدولي. وأعربت الهيئة الفرعية أيضاً عن قلقها إزاء الاشتراكات غير المسددة، وحثت الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها بعد على القيام بذلك في أقرب وقت ممكن.

(٨٩) FCCC/SBI/2011/7، الفقرات ١٧٥-١٧٨.

(٩٠) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.16 و Add.1.

٢٣٠- وأعربت الهيئة الفرعية أيضاً عن تقديرها للأطراف التي قدمت تبرعات إلى الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية وإلى الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية. ولاحظت الهيئة الفرعية بقلق عدم كفاية الموارد المالية لتغطية تكاليف مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورة الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز، المقرر عقدها في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، وفي مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ المقرر عقده في ليما في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وحثت الهيئة الفرعية الأطراف على مواصلة تقديم تبرعاتها إلى الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية من أجل كفالة أوسع مشاركة ممكنة في مفاوضات عام ٢٠١٤، وإلى الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية.

٢٣١- ونظرت الهيئة الفرعية في التعديلات المقترح إدخالها على الإجراءات المالية واللازمة لاعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وأوصت بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/8/Add.1).

باء- مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها

(البند الفرعي ١٨ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

٢٣٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى. وكان معروضاً عليها الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.4 وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة فيها.

جيم- تنفيذ اتفاق المقرر

(البند الفرعي ١٨ (ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٣٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وأدلى ببيانين ممثل حكومة البلد المضيف للأمانة والأمين التنفيذي.

٢٣٤- وفي الجلسة الأولى، اقترح الرئيس صوغ استنتاجات بشأن هذا البند الفرعي، بمساعدة الأمانة، وبالتشاور مع الأطراف المعنية.

٢٣٥- وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٩١).

(٩١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.10.

٢٣٦- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بما قدمه ممثل حكومة البلد المضيف للأمانة من معلومات أن مدينة بون أدرجت آخر متطلبات الأمم المتحدة في الخطط النهائية المتعلقة بالمرافق الجديدة لمركز المؤتمرات، وتتوقع إنجاز البناء في أوائل عام ٢٠١٥، في الوقت المناسب لانعقاد الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين. ولاحظت الهيئة الفرعية أن مرافق مركز المؤتمرات العالمية تحظى بالفعل برضا المشاركين والأمانة؛ فعلى سبيل المثال، عُقدت في هذه المرافق دورتا الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج عمل ديربان المعزّز في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤.

٢٣٧- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالمعلومات الواردة في تقرير ممثل حكومة البلد المضيف والأمين التنفيذي ومفادها أن أكثر من نصف موظفي الأمانة انتقلوا إلى مكاتب جديدة في مجمّع مقر الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، وأن تقدماً جيداً أحرز فيما يتعلق بوضع مخططات إنشاء مبنى إضافي في مجمّع المقر لاحتواء بقية الموظفين، من المقرر إنجازه في عام ٢٠١٨.

٢٣٨- وشكرت الهيئة الفرعية الحكومة على التقارير المرحلية ونوّهت بالجهود والاستثمارات الخاصة لحكومة البلد المضيف ومدينة بون المضيئة، بما في ذلك، على سبيل المثال، المساهمة الخاصة المقدمة من حكومة البلد المضيف لعملية فريق منهاج ديربان ومقدارها مليون يورو. وشجعت الهيئة الفرعية حكومة البلد المضيف على المضي في تقديم الدعم لإنشاء مركز المؤتمرات وتشغيله باعتباره منتدى دائماً للعملية الحكومية الدولية بمقر الأمانة.

٢٣٩- ورحبت الهيئة الفرعية بما سُجّل من تطورات مشجّعة تتعلق بمركز المؤتمرات. ووفقاً للمقرر ٢٧/م أ-١٩ والمقرر ٢٥/م أ-١٨، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة تحقيق أقصى استفادة من الاستخدام المزدوج للمكاتب الجديدة ومرافق مركز المؤتمرات في دورات واجتماعات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل تقليص التكاليف وزيادة تعزيز الخدمات المتاحة في مقر الأمانة.

٢٤٠- ورحبت الهيئة الفرعية بإقامة تعاون منتظم بين حكومة البلد المضيف والأمانة وغيرهما من الجهات المعنية فيما يتعلق بمسائل من قبيل المكاتب ومرافق الاجتماعات والمعلومات والخدمات المتاحة للمشاركين في الاجتماعات، وشجعت حكومة البلد المضيف والأمانة على مواصلة المشاورات الوثيقة والمنتظمة.

٢٤١- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة المضي في تزويد الأطراف بمعلومات حديثة عن هذه الجوانب وغيرها من جوانب تنفيذ اتفاق المقر على موقع الاتفاقية الإلكتروني على الشبكة، ودعت حكومة البلد المضيف والأمين التنفيذي إلى تقديم تقرير إلى الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين عمّا أحرز من تقدم إضافي.

دال - امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو
(البند الفرعي ١٨ (د) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

- ٢٤٢ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية.
٢٤٣ - اتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاوراتها غير الرسمية التي يسهها السيد شيمادا.
٢٤٤ - وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٩٢).

٢ - الاستنتاجات

- ٢٤٥ - أحاطت الهيئة الفرعية علماً بآراء الأطراف بشأن امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو.
٢٤٦ - وافقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الرابعة والأربعين على أساس مشروع الترتيبات التعاهدية المتعلقة بامتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو^(٩٣).

هاء - امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية
(البند الفرعي ١٨ (هـ) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

- ٢٤٧ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية.
٢٤٨ - اتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاوراتها غير الرسمية التي يسهها السيد شيمادا.
٢٤٩ - وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٩٤).

(٩٢) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.6.

(٩٣) CCC/SBI/2012/15/Add.2، الفقرة ٤٥.

(٩٤) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.7.

٢- الاستنتاجات

٢٥٠- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بآراء الأطراف بشأن امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية. وأحاطت علماً أيضاً بمشروع الترتيبات التعاقدية المتعلقة بامتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو^(٩٥).

٢٥١- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية في دورتها الرابعة والأربعين.

تاسع عشر- مسائل أخرى

(البند ١٩ من جدول الأعمال)

٢٥٢- نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في هذا البند في جلستها الأولى. ودعا رئيس الهيئة الفرعية عضواً من أعضاء اللجنة الدائمة المعنية بالمالية لتقديم التحديث الدوري للجنة إلى الهيئة الفرعية بشأن حالة عملها المتعلق بالاستعراض الخامس للآلية المالية.

عشرون- تقرير الدورة

(البند ٢٠ من جدول الأعمال)

٢٥٣- نظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثانية المستأنفة في مشروع تقرير عن دورتها الأربعين واعتمده^(٩٦). وفي الجلسة نفسها، أذنت الهيئة الفرعية للتنفيذ، بناء على اقتراح من الرئيس، للمقرر بإتمام تقرير الدورة بمساعدة الأمانة وبتوجيه الرئيس.

حادي وعشرون- اختتام الدورة

١- الآثار المترتبة في الإدارة والميزانية

٢٥٤- قدمت الأمانة، في الجلسة الثانية المستأنفة، تقييماً أولياً لما يترتب على الاستنتاجات المعتمدة خلال الدورة من آثار في الإدارة والميزانية. ويأتي هذا تنفيذاً للفقرة ٢٠ من المقرر ١٦/م أ-٩ التي تطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم بياناً بما يترتب على المقررات^(٩٧) من آثار إدارية وآثار في الميزانية إذا تعذر الوفاء بها من الموارد المتوفرة في الميزانية الأساسية.

(٩٥) CCC/SBI/2012/15/Add.2، الفقرة ٤٥.

(٩٦) FCCC/SBI/2014/L.1.

(٩٧) رغم أن المقرر ١٦/م أ-٩ يشير إلى "المقررات"، فإن له أيضاً آثاراً على استنتاجات الهيئات الفرعية.

٢٥٥- وأخبرت الأمانة الأطراف بأن عدد الأنشطة الناتجة عن المفاوضات في هذه الدورة يدعو الأمانة إلى الاضطلاع بأعمال إضافية وأن الأمانة تتطلب لذلك موارد إضافية في السنة المقبلة زيادة على الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، بما في ذلك الأنشطة التالية:

(أ) في إطار البند الفرعي ٤ (ب)، "تقديم الدعم المالي والتقني"^(٩٨)، ثمة حاجة إلى تمويل قدره ١٤٦ ٠٠٠ يورو لإتاحة برامجيات جرد غازات الدفيئة للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بلغات الأمم المتحدة الأخرى بحلول حزيران/يونيه ٢٠١٥؛

(ب) في إطار البند ٨ من جدول الأعمال، "خطط التكيف الوطنية"، طُلب إلى الأمانة أن تنظم حلقة عمل قبل الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية^(٩٩). والتكلفة المقدرة هي ١٥٠ ٠٠٠ يورو. وستستوعب الميزانية الأساسية تكاليف الموظفين لتنظيم حلقة العمل وتقديم الدعم في مجال إعداد ورقة معلومات وتقرير حلقة العمل؛

(ج) في إطار البند ١٦ من جدول الأعمال، "استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥"، سئلت الأمانة أن تدعم حوار الخبراء المنظم الذي سيعقد بعد الدورة الحادية والأربعين وقبل الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين بالاقتران مع اجتماع الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز^(١٠٠). والتكاليف المقدرة لهذا الدعم هي ١٥٠ ٠٠٠ مليون يورو. وليكن في علم الأطراف بأن هذه المبالغ تغطي أيضاً الأنشطة المطلوبة في إطار البند ٧ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛

(د) في إطار البند ١٧ من جدول الأعمال، "ترتيبات عقد الاجتماعات الحكومية الدولية"، أقرت الأطراف بالحاجة إلى دعم مالي لإنجاز العمل الهام المتعلق بالأنشطة والمعارض الجانبية كأداة لإشراك المراقبين^(١٠١). والمبلغ المقدر لهذا الدعم هو ٢٩٤ ٠٠٠ يورو سنوياً. وستستوعب الميزانية الأساسية تكاليف إعداد تقرير لفترة السنتين عن تنفيذ الاستنتاجات.

٢٥٦- ولاحظت الأمانة أيضاً أن لبعض الاستنتاجات المعتمدة في الدورة الأربعين للهيئة التنفيذية آثاراً في الميزانية تتجاوز عام ٢٠١٥. وستستعرض الآثار المتعلقة بالاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ في سياق الإجراءات المتبعة للميزانية.

(٩٨) انظر الفقرة ٣٢ أعلاه.

(٩٩) انظر الفقرة ١٠٦ أعلاه.

(١٠٠) انظر الفقرة ١٩٤ أعلاه.

(١٠١) انظر الفقرة ٢٢٤ أعلاه.

٢- اختتام الدورة

٢٥٧- وفي الجلسة الثانية المستأنفة، أدلى ببيانات ختامية ممثلو تسعة أطراف، بمن فيهم ممثل تحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وممثل باسم المجموعة الجامعة، وممثل باسم الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء، وممثل باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وممثل باسم المجموعة الإفريقية، وممثل باسم أقل البلدان نمواً.

٢٥٨- وأدلى ببيانات أيضاً ممثل لمرق البيئة العالمية وممثلون للمنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة وباسم منظمات السكان الأصليين والنساء ونوع الجنس والمنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب.

٢٥٩- وشكر الرئيس الأطراف على الدعم الذي قدمته خلال هذه الدورة واحتتم الدورة.